

翻訳サイトを使ってコミュニケーション

<ねらい>

ネット上の翻訳サイトを活用して、留学生とのコミュニケーションをしよう。

<手 順>

1. 翻訳サイトを開きます

- (1) デスクトップの「生徒用 Server」→「提出」→「高1」の中にある、「Excite 翻訳」のアイコンを、自分のデスクトップにコピーする。
- (2) デスクトップの「Excite 翻訳」のアイコンをWクリックし、サイトを立ち上げる。

2. 「Word (ワープロソフト)」を開きます

- (1) デスクトップの「生徒用 Server」→「配布」→「高1」の中にある、「自己紹介」のファイルを、自分のデスクトップにコピーする。
- (2) デスクトップの「自己紹介」をWクリックし、文書を開いておく。

3. 内容を記入します

- (1) 「自己紹介」のらんじに、自分の名前、ニックネーム、簡単な自己紹介（趣味など）を英語で記入する。
 - ① 翻訳サイトに日本語で入力（直訳のような日本語にするとうまく翻訳されやすい）し、「日→英」のボタンを押し、「翻訳」ボタンを押し。
 - ② 変換された英文を、選択（マウスの左ボタンを押ししながら選択し、その上で右クリックし、「コピー」を選択）
 - ③ 画面を「Word」に切替えて、カーソルを動かし、右クリック「貼り付け」を選択し、先ほどの英文をコピーする。
- (2) 「質問・紹介」のらんじに、質問・日本文化の紹介を3つ以上記入する。
 - ① 手順は（1）の手順に同じ。
 - ② 質問には「私は〇〇ですが、あなたは？」「日本では□□ですが、あなたは？」というように、自分・日本の例を入れるとよい
- (3) 完成した「Word」の文書を印刷します。

4. 完成したシートをもとに、実際に留学生と意見交換を実施します。

- (1) シートをもとに話しかけ、積極的にコミュニケーションをとってください。
- (2) わからない言葉があれば、「翻訳サイト」で調べてコミュニケーションしてください。